

Bruxelles, 1. srpnja 2020.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2020/0129 (NLE)

9255/20
ADD 1

AELE 6
FEROE 1
PECHE 168
IND 88

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	26. lipnja 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 267 final
Predmet:	PRILOG Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane, u pogledu donošenja izmjena protokolâ 1. i 4. uz Sporazum

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 267 final.

Priloženo: COM(2020) 267 final

Bruxelles, 26.6.2020.
COM(2020) 267 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane, u pogledu donošenja izmjena protokolâ 1. i 4. uz Sporazum

NACRT

ODLUKA br. .../... ZAJEDNIČKOG ODBORA EZ/FARSKI OTOCI

od ... 2020.

**o izmjeni protokolâ 1. i 4. uz Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te
Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane¹, a posebno njegov članak 34. stavak 1.,

budući da:

- (1) Protokol 1. uz Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane („Sporazum”), odnosi se na carinsko postupanje i aranžmane za određene ribe i proizvode ribarstva puštene u slobodni promet u Europskoj uniji ili uvezene na Farske otoke. U Prilogu Protokolu 1. navode se povlaštene carine i drugi uvjeti koji se primjenjuju na uvoz u Europsku uniju proizvoda podrijetlom i koji dolaze s Farskih otoka.
- (2) Farski otoci podnijeli su zahtjev na temelju članka 36. Sporazuma da se oznake KN 0303 53 90 i 1604 13 90 dodaju Prilogu Protokolu 1. uz Sporazum. Europska unija smatra, nakon ispitivanja relevantnog tržišta, da bi se ti proizvodi mogli uvesti u Europsku uniju bez carine i količinskih ograničenja.
- (3) Protokol 4. uz Sporazum odnosi se na posebne odredbe koje se primjenjuju na uvoz određenih poljoprivrednih proizvoda osim onih navedenih u Protokolu 1.
- (4) U skladu s člankom 1. Protokola 4. uz Sporazum Europska unija prvotno je odobrila carinske koncesije za hranu za ribe s Farskih otoka uz godišnju bescarinsku kvotu od 5 000 tona. Ta bescarinska kvota izmijenjena je Odlukom br. 2/98 Zajedničkog odbora EZ/Danska-Farski otoci², kojom je povećana na 10 000 tona od 1. siječnja 2000., i Odlukom br. 1/2007 Zajedničkog odbora EZ/Danska-Farski otoci³, kojom je povećana na 20 000 tona pod uvjetom da hrana za ribe na koju se primjenjuje povlašteni uvozni režim ne smije sadržavati dodani gluten.
- (5) Farski otoci zatražili su izmjenu Protokola 4. uz Sporazum kako bi se uklonila ograničenja u pogledu dodanog glutena u hrani za ribe na koju se primjenjuje povlašteni tretman jer je gluten postao osnovna sirovina u sastavu hrane za ribe.
- (6) U članku 2. Protokola 4. uz Sporazum navedena je roba podrijetlom iz Europske unije, obuhvaćena poglavljima od 1. do 24. Harmoniziranog sustava, za koju Farski otoci pri uvozu na Farske otoke ne odobravaju oslobađanje od carina i pristojbi.
- (7) Europska unija zatražila je otvaranje bescarinske kvote za oznake KN 0204, 0206 80 99, 0206 90 99, 0210 90 11, 0210 90 60, ex 0210 90 90, koje su navedene u članku 2. Protokola 4. Farski otoci smatraju da bi se mogla odobriti bescarinska kvota od 80 tona tih proizvoda izvezenih iz Europske unije, uz trogodišnje prijelazno razdoblje s bescarinskom kvotom od 40 tona.

¹ SL L 53, 22.2.1997., str. 2.

² SL L 263, 26.9.1998., str. 37.

³ SL L 275, 19.10.2007., str. 32.

(8) Protokole 1. i 4. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,
DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Tablica I. iz Priloga Protokolu 1. uz Sporazum mijenja se kako slijedi:

(1) između oznake KN 0303 50 98 i oznake KN 0303 60 11 umeće se sljedeći redak:

„0303 53 90	— — — papalina (<i>Sprattus sprattus</i>)	0”	
-------------	---	----	--

(2) između oznake KN 1604 12 99 i oznake KN 1604 19 umeću se sljedeći reci:

„1604 13	— — srdele, srdele goleme i papaline		
	— — — srdele:		
1604 13 90	— — — ostalo	0”	

Članak 2.

Protokol br. 4 uz Sporazum mijenja se kako slijedi:

(1) članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Europska unija odobrava proizvodima s podrijetlom i koji dolaze s Farskih otoka sljedeće carinske kvote:

Oznaka KN	Naziv	Stopa carine	Carinska kvota (CK) u tonama
0204	Ovčje ili kozje meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto	0	
0206 80 99	Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, svježi ili rashlađeni	0	
0206 90 99	Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, smrznuti	0	
0210 90 11	Ovčje ili kozje meso, soljeno, u salamuri, sušeno ili dimljeno, s kostima	0	
0210 90 19	Ovčje ili kozje meso, soljeno, u salamuri, sušeno ili dimljeno, bez kostiju	0	20
0210 90 60	Jestivi klaonički proizvodi od ovaca ili koza, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni	0	
ex 1601	Kobasice i slični proizvodi, od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi; prehrambeni proizvodi na osnovi tih proizvoda:		

ex 1602	— od ovaca i koza Ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa, klaoničkih proizvoda ili krvi: — od ovaca i koza	0	
ex 2309 90 10 ex 2309 90 31 ex 2309 90 41	Hrana za ribe	0	20 000

”

(2) dodaje se sljedeći članak 3.:

„Članak 3.

Farski otoci otvaraju sljedeće carinske kvote za proizvode koji su podrijetlom i dolaze iz Europske unije:

Oznaka KN	Naziv	Stopa carine	Carinska kvota (CK) u tonama
0204	Ovčje ili kozje meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto	0	40 u 2020., 2021. i 2022.; 80 od 2023.
0206 80 99	Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, svježi ili rashlađeni	0	
0206 90 99	Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, smrznuti	0	
0210 90 11	Ovčje ili kozje meso, soljeno, u salamuri, sušeno ili dimljeno, s kostima	0	
0210 90 60	Jestivi klaonički proizvodi od ovaca ili koza, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni	0	
ex 0210 90 90	Jestivo brašno i krupica od mesa i klaoničkih proizvoda, od ovaca i koza	0	

”

(3) Prilog I. briše se.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

*Za Zajednički odbor
Predsjedatelj/Predsjedateljica*
